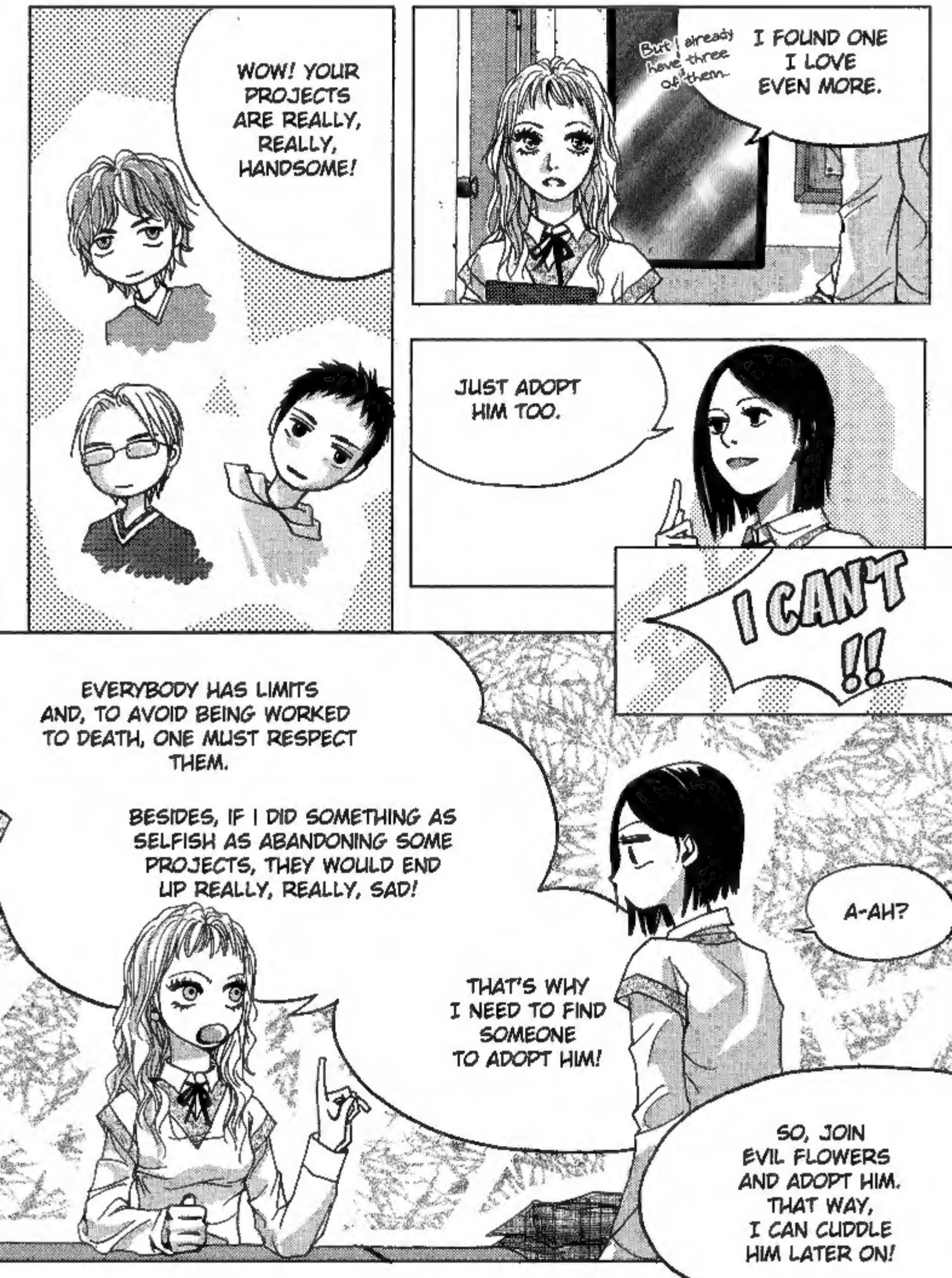
The crazy rabbits!
Evil Flowers' staff!
Sensei to Naisho
Rakuen Route
Honey Bitter
Toki*Meka
Brundage no Mahou no Shiro
Mangetsu no Yoru ni Akuma no Kiss
Short Sunzen
Clover
Gal Kadou
Berry Dynamite
WE NEED JAPANESE TRANSLATORS FOR ALL THESE PROJECTS!!!
Come and join us if you don't want us to send the crazy rabbits after you!!!
VISIT US AT: WWW.EVILFLOWERS.COM


WOW! YOUR PROJECTS ARE REALLY, REALLY, HANDSOME!
But I already have three of them...
I FOUND ONE I LOVE EVEN MORE.
JUST ADOPT HIM TOO.
I CAN'T !!
EVERYBODY HAS LIMITS AND, TO AVOID BEING WORKED TO DEATH, ONE MUST RESPECT THEM.
BESIDES, IF I DID SOMETHING AS SELFISH AS ABANDONING SOME PROJECTS, THEY WOULD END UP REALLY, REALLY, SAD!
A-AH?
THAT'S WHY I NEED TO FIND SOMEONE TO ADOPT HIM!
SO, JOIN EVIL FLOWERS AND ADOPT HIM. THAT WAY, I CAN CUDDLE HIM LATER ON!

So, join Evil Flowers and make us happy :)

www.shscans.com
Brought to you by
Starry Heaven

Johyou to Chuujitsu na Geboku

Story 4

Scanner: Lat
Translator: Yozakura
Proofreader: Eve
Editor: Nekomikoto & Tessa
QCer: Lat & Nevi

Starry Heaven
Evil Flowers
http://www.evilflowers.com

AIRI,

I HAVE A PRESENT FOR YOU.

UWAH~ IT'S SO PRETTY!

THANKS. ♡

YOU REALLY LIKE IT, HUH.

IF YOU'RE PLEASED WITH IT THEN I'M HAPPY TOO.

IT LOOKS LIKE I CAN GET A BREAK THIS TIME.

LET'S GO TO HOKKAIDO.

OKAY.

So pretty.

Jewelry is just so beautiful.

This dazzling thing that can make me so thrilled.

Jewelry over tender passion.

Money over love.

霊に触れた家

The House Touched By A Spirit

WE'RE ON THE GREAT PLAINS OF HOK-KAIDO.

COME ON, AIRI! WHERE DO YOU THINK THIS IS?

ENOUGH!

I DON'T NEED YOU ANYMORE!

SLAM!

I WOULD RATHER BE EATEN BY A BEAR THAN TO BE WITH YOU, TAMU-RA-SAN.

HOW 'BOUT YOU GO BACK TO YOUR WIFE?

LEAVE ME ALONE.

LET'S BREAK UP!

Shabby. Too shab-by.

Vroom...

...

BYE-BYE!

WHAT?

OH NO. I THINK MY WIFE FOUND OUT.

He got a text from his wife and the whole trip was canceled.

A mistake in hotel booking, so we ended up in a business hotel.

I must be out of my mind.

Tamura-san, my boss, he's mature and rich.

So I thought its fine even if it's adultery.

we're in modern Japan, if I have a phone everything will work out somehow, right?

Even though I jumped out of the car on impulse,

I don't need shabby men.

OUT OF BATTERY.

NO WAY.

WHIRRR WHIRRR WHIRRR

!

At this rate, I won't even be able to hitch-hi—

Caw

Caw

THE SUN IS ALREADY SETTING?!

HEY,

WAIT.

WHY ISN'T THERE EVEN A SINGLE CAR GOING BY?!

Lucky~

MMMMMMM

It's a motorcycle.

STOP!

PLEASE STOOOP!

SCREECH

WHRRR

WHRRR

Phew, he seems like a nice person...?

UM, SOMETHING HAPPENED ...

CAN YOU PLEASE TAKE ME TO TOWN?

WHRRR

WHRRR

WHAT'S WRONG?

IN A PLACE LIKE THIS.

REAL-LY?

OKAY, COME UP.

I'm saved.

This is great.

Huh?!

WE'RE HERE.

BRRRR

BRRRR

BRRRR

HUUUH?!

What?! This place

I...

WANTED TO GO TO THE TOWN THOUGH ...

HEY...

IT TAKES AN HOUR TO TOWN FROM HERE, TWO HOURS TO GO AND COME BACK.

WAIT WAIT.

LET'S STAY HERE TONIGHT.

I'LL TAKE YOU THERE TO-MORROW.

Suddenly having to stay with a guy I just met...

RATTLE

Wha-aat?

AH, LUGGAGE

WHAT IS THIS PLACE?

HAVEN'T LIVED HERE FOR A FEW YEARS.

MY HOUSE.

JUST CAME BACK YESTERDAY.

I'M TIRED

But it's already dark. And I have nowhere else to go...

What am I doing...

I should be eating dinner at a resort hotel now ...

OH, THANKS.

HEY, THE TUB IS FILLED. YOU BATHING?

UWAH, THERE'S SO MUCH DUST.

EVEN THOUGH IT'S SHABBY, THERE'S STILL ELECTRICITY AND GAS GOING THROUGH.

The tub is clean.

Did he clean it yester-day?

AHHH~ FEELS SO GOOD.

SPLASH...

SPLASH...

So he's really aiming for my body?

SQUEEZE

I've been totally tricked.

But that man.

Even though I told him to town

...

escape | camp | bear | walk on foot | freeze to death | stay for a night

DE-CIDED.

Well, as long as I can get back alive anything is fine.

It's no big deal.

escape | camp | bear | walk on foot | freeze to death | stay for a night

YEAH.

WHAT SHOULD I DO?!

UWAH- ITADAKI- MASU*. ♡

YOU'RE HUNGRY, RIGHT? EAT SOME.

There is only sake and snacks though.

NO PROB- LEM.

I'M DONE~

THANKS.

*T/N: Expression of gratitude before meals.

I'M YONEDA AIRI.

CLANK

I'M UEHARA TAKESHI.

YOU?

He came here on vacation, and to clean things up.

TO- KYO.

WHERE ARE YOU FROM?

This house is actually his parents' house.

His parents passed away last year.

OH, SAME HERE.

Huh?!

GOOD-NIGHT

ROLL OVER

Here it comes?!

BADUMP

WELL, I'M SLEEPY.

YAAWN

he wasn't planning to come at me ...

GASP

So...

ISN'T IT LIKE I WANTED HIM TO COME AT ME.

THIS IS RIDICU-LOUS.

WHAT WAS I THINK-ING

WHAT?

HUH?

WAKE UP!

I stayed in this tattered house yesterday.

HEY,

WHEN ARE YOU GETTING UP?

Oh, yeah.

HUH?!

WAIT...

FLAP FLAP

THERE'S A WELL AT THE BACK, GO GET SOME WATER HERE I'M GOING TO DO A MAJOR CLEAN-UP.

There are so many things to do.

AREN'T YOU GONNA TAKE ME TO TOWN?

GRIN

WHEN I HAVE BUSINESS IN TOWN.

He's wants to put me on house arrest for labor!

HE WANTS MY BODY FOR THIS PURPOSE!!

This guy

Seems like he isn't planning to take me home.

OKAY, OKAY

You're order-ing me too much, sir.

AFTER YOU'RE DONE WITH THAT, GO GET SOME FIREWOOD.

We'll use it for the heater tonight

I guess it's fine to relax a bit before getting a ride.

Borrowed

I'M STILL ON HOLIDAY.

WELL, WHATEVER.

PLUS IT'S NOT LIKE I WANT TO GO BACK TO TOKYO RIGHT AWAY.

SHUT UP.

I'm counter-ing it.

HAHAHA

THIS IS FUNNY! FITS YOU SO WELL !!

HA HA HA HA HA!

Am I the grandma in folklore?!

ASK-ING ME TO PICK UP FIRE-WOOD...

WHAT ARE YOU DOING?

I never thought I would do these kinds of primitive things...

WHAT'S WITH THAT OUTFIT!

OKAY.

SURE.

WILL YOU HELP ME?

REPAIRING THE HOUSE.

HUH-

I THOUGHT IF I COAT THEM WITH PAINT THEY WOULD LAST LONGER.

AHAHA

Sorry.

It's like a boarding house...

Hey

don't turn it around!

and it's becoming fun.

FINALLY DONE!

?!

LOOK-♬

FU-FU-FU.

PLOP

I'M HUN-GRY.

LET'S HAVE CANNED FOOD AND SAKE FOR DINNER.

LOOKS LIKE THERE WERE SEED-LINGS THAT SURVIVED

FOUND THEM IN THE FIELD AT THE BACK JUST NOW.

WOW!

WHERE DID YOU GET THESE?

RUSTLE...

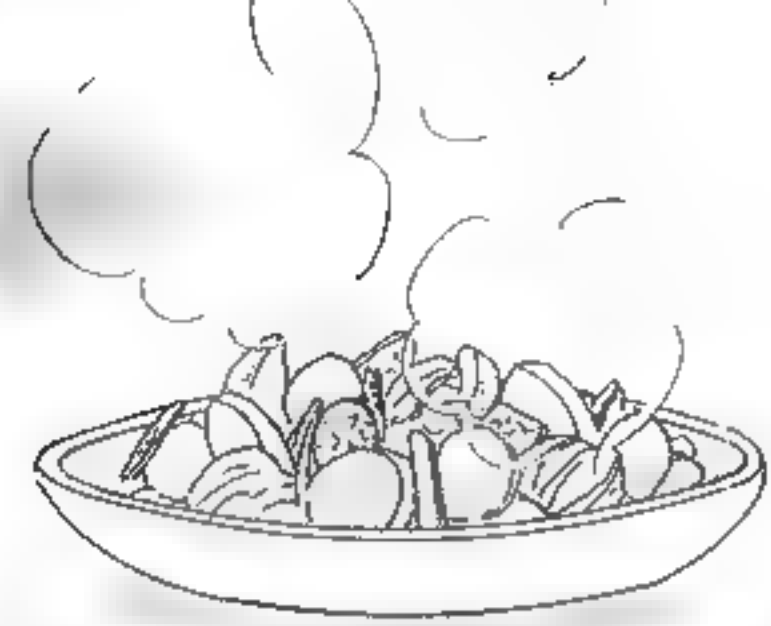
IS THERE SALT?

IT SHOULD BE AROUND HERE ...

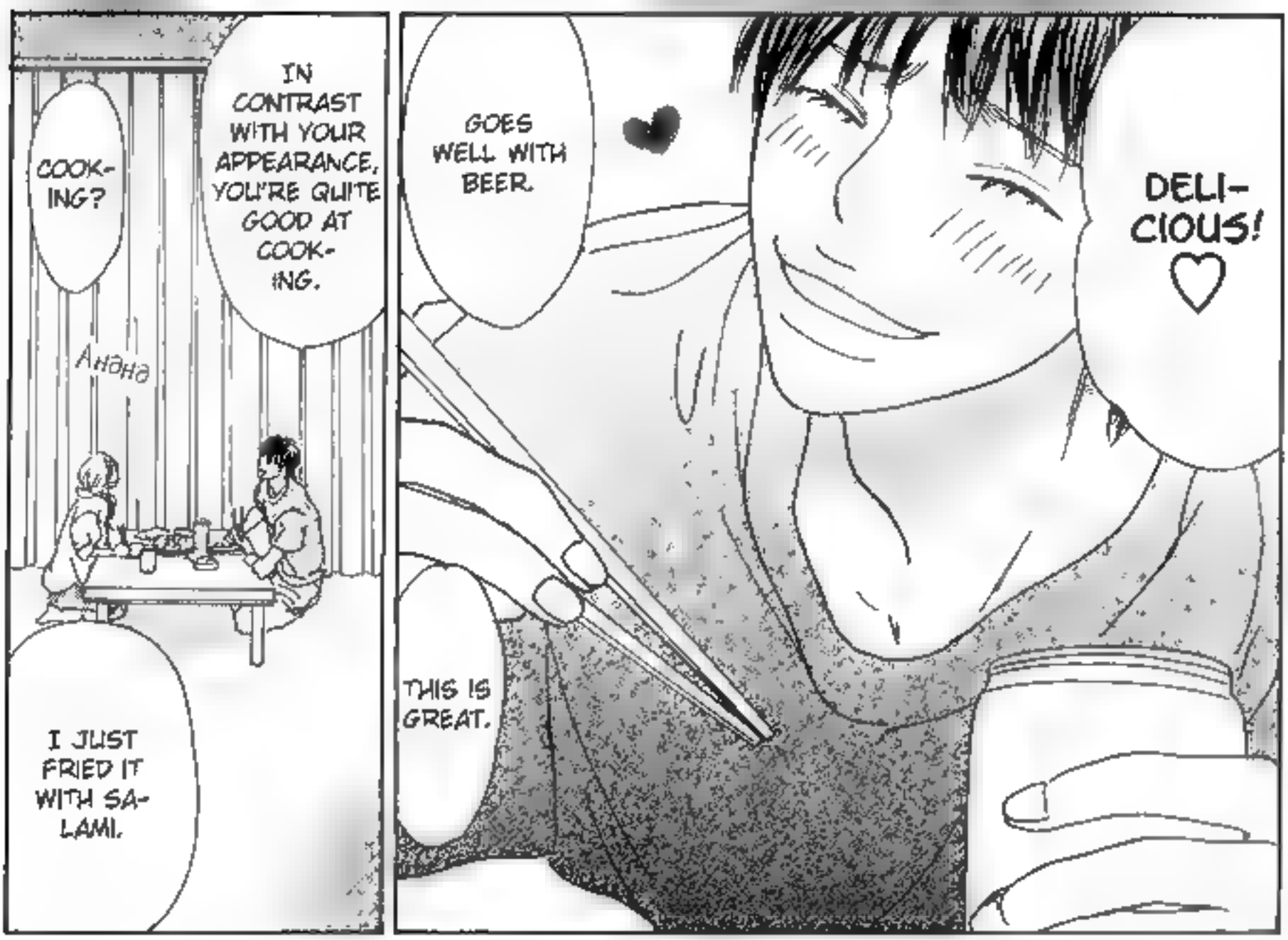
I always thought it was just a tool to get men.

Something like home cooking.

SIZZLE



This is food for survival.


COOK-ING?
IN CONTRAST WITH YOUR APPEARANCE, YOU'RE QUITE GOOD AT COOK-ING.
I JUST FRIED IT WITH SA-LAMI.
GOES WELL WITH BEER.
DELI-CIOUS!
THIS IS GREAT.

I HAD LOTS OF FRIENDS, BUT DIDN'T HAVE TIME TO GET A GIRL-FRIEND.
I WAS WORKING ALL THE TIME IN TOKYO.
HUH.
YOU DON'T ASK YOUR GIRL-FRIEND TO COOK?
NO, IT'S SERIOUSLY DELICIOUS.
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE EATEN HOME COOKED FOOD.

I operated projects that cost millions.

My income and position grew,

I had illusions to the degree that I thought I was changing Japan

TOGETHER WITH THE CONSTRUCTION OF APARTMENTS, I PROPOSED A PROJECT ON PUBLIC ATTRACTION FACILITIES AS WELL.

THE THRILL MADE ME SO EXCITED.

AS YOU CAN SEE, THERE IS NOTH NG AROUND THIS HOUSE. THIS HOUSE IS ALL THERE IS IN THE WORLD.

LIKE A FROG IN A WELL*.

I WANTED TO BUILD MY OWN CASTLE IN A TOWN THAT ALREADY HAS EVERYTHING, SO I WORKED DAY AND NIGHT.

I GOT TIRED OF THAT SO I RAN OUT.

*T/N: "Frog in a well" is a proverb used to describe people who are ignorant of the real world.

WHEN ...

I LOST EVERYTHING. MY JOB, MY CONNECTIONS, MY POSITION.

I WAS HOSPITALIZED DUE TO AN ACCIDENT,

I WAS ONLY THINKING ABOUT BEING SUCCESSFUL AT MY JOB

EVEN WHEN MY PARENTS DIED I HADN'T FELT ANY GREAT SADNESS.

I USED ALL OF MY HOLIDAY TO COME HERE

TO FIND THAT OUT.

I WANTED TO THINK ABOUT IT AT MY STARTING POINT

EVERY-BODY SCAT-TERED APART

THOSE WHO I HAD CONSIDERED TO BE FRIENDS WERE, AFTER ALL, JUST COL-LEAGUES.

WHAT HAD ACTU-ALLY GONE WRONG ?

Shallow human relations.

EVERY-BODY SCAT-TERED APART

EVEN THOSE WHO I THOUGHT WERE FRIENDS.

Takeshi's words...

DRIP...

sunk in my heart.

Even when I disappeared like now, there's nobody that'd search for me.

Tied together by nothing other than money and gifts.

THAT WAS A GOOD BATH.

THANKS.

Even Tamura-san didn't come back for me...

Where did he go...?

No way.

TAKE-SHI ...?

HE'S NOT HERE ...?

TAKE-SHI . ?

WHOOSH

Being left alone in an empty house.

No, it's so scary.

WHOOSH

CREAK

FLINCH

I'll die ...?

If he's not here,

CRUMBLE CRUMBLE

UGH.

OWW.

KYAAAAAAAAH!!

CRASH

...

Ow. ow.

SORRY, I SCARED YOU.

YESTERDAY NIGHT WAS REALLY COLD, SO I WAS LOOKING FOR BLANKETS IN THE ATTIC.

WHO KNEW THE FLOOR WOULD CRUMBLE...

BUT I FOUND SOME INTER-ESTING STUFF.

LOOK.

WHEN I WAS A KD I USED TO CRY WHEN MY DAD WENT TO WORK IN THE FIELDS.

CRY-ING "DON'T LEAVE ME.", AND TROUBL-ING HIM.

HE THOUGHT IT WAS FUN-NY AND TOOK A PHOTO OF IT.

SO IT WAS KEPT IN THE ATTIC, HUH.

YOU'RE RIGHT ...

IS THAT NOT OKAY ..?

I yearn for love.

THAT'S NOT BAD EITHER.

SO WARM ...

NN...

what I'll gain or lose.

NN. .

I wanted someone without thinking about...

It's the first time...

HA.

AH.

PANT

SHIVER...

AHHH.

STROKE

STROKE

AH.

FONDLE

I can feel it.

AN.

FLINCH

YA... AHHH.

love is everything here.

I don t need money or jewelry

or love but..

I don't know if this is loneli- ness

HUH?..

AHH

LOOK HERE

was so tender.

Takeshi's way of loving...

After long and tender caressing,

he came in...

AH...

AIRI

HUH?

NOO

HUH?..

THRUST

HOW 'BOUT THIS?

AH.

DOES IT FEEL GOOD?

AHH.

YES..

AH.

GREAT TOO..

I FEEL ..

THIS WILL BE A BIT INTENSE.

THRUST

AHH...

Takeshi filled me up inside...

NO ...

AH-HH.

Amazing...

NGH.

CREAK

AHHHH!

CREAK

CREAK

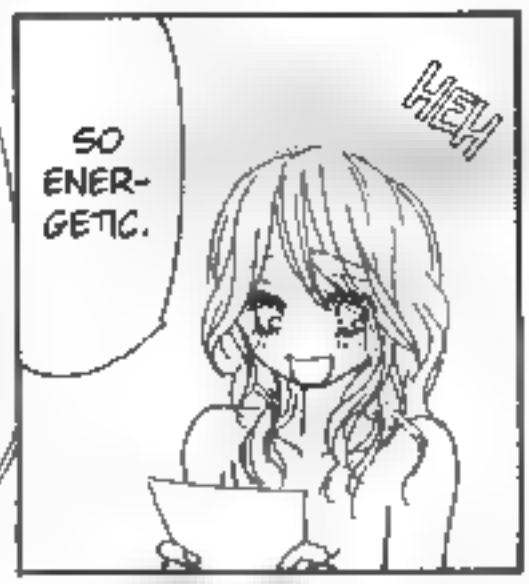
It was like the two of us...
were the only ones living on a deserted island.
Our souls touched,
through sex filled with supreme bliss...

until the sun was high the next day.

We... had sex...

I'll make some delicious food in the meantime.

Oh yeah.



SIZZLE

La-la-la. ♫

HMM?

SMELLS LIKE SOME-THING BURNT.

!!

OH NO.

FLICKER

FLICKER

FIRE...

WHAT SHOULD I DO?!

WATER...

HHSSHH

SPLASH

!

WHAT?

WHIRR
WHIRR
WHIRR

THAT SMOKE...

!

!

COUGH

AIRI!

WHERE ARE YOU?!

IT'S OKAY, JUST QUICK-LY GET OUT!!

IDI-OT!

COUGH

COUGH

TAKESHI!

THE FIRE WON'T STOP ...

AIRI!

CRACK

BUT...

THE FIRE MUST STOP.

OR ELSE THE HOUSE WILL BURN DOWN ...

CLANK

SPLASH

Gulp

BAM

BAM

BAM

Can't...

brea—

COUGH

...UGH.

COUGH

BOOM

AIRL

YOU OKAY?!

Takeshi...

SQUEEZE

CAN YOU RUN?

YEAH.

COUGH

ARE YOU HURT?

RUFF

NO..

GEEZ... WHAT WERE YOU DOING, REALLY?

GRAB

LET'S GO.

I BURNED THE HOUSE YOU WERE BORN IN...

I'M SORRY ...

AND I DIDN'T NOTICE THE FIRE FROM THE STOVE LIT UP THE CURTAINS.

I WAS COOKING...

I WASN'T THAT ATTACHED TO THIS HOUSE.

DON'T MIND.

IT'S OKAY.

AS LONG AS YOU'RE SAFE.

HAVE YOU FOUND WHAT YOU WERE LOOKING FOR ?

LIVING HERE.

YEAH.

LOTS OF THINGS

and continued our normal lives.

After that we returned to Tokyo separately.

Ehhh. You're so cold, Airi-chan.

HMM, TODAY I CAN'T.

I'M SORRY NEXT TIME.

The time I spent with a guy like him.

I'd think of those days when I didn't have anything besides him.

RE-AAAL-LY?

AIRI-CHAN,

I'LL BUY YOU WHICH-EVER YOU CHOOSE.

But, whenever I was pampered on these luxurious dates,

His look ...

when he saved me from the fire with his life too.

I couldn't forget...

the contact with the soul.

That pleasant feeling of just the hearts touching.

!

HEEEH, YOU'RE LIKE A DIFFERENT PERSON.

TAKE-SHI...

YOU'RE QUITE CUTE WHEN YOU'VE DRESSED UP.

WHAT? YOU TOO.

WOMEN ARE SCARY. THEY CAN CHANGE AS MUCH AS THIS.

THAT'S RIGHT. I'M A SALARY MAN.

YOU LOOK LIKE A SALARY MAN WEAR-ING A SUIT.

Corporation
Accounting department
Yoneda
Ari
My business card...
AFTER THE FIRE, I FOUND THIS BETWEEN YOUR STUFF THAT WAS BURNT.
THIS.
HOW DID YOU KNOW WHERE I WORKED AT?
I FI-NALLY UNDER-STOOD.
HUH ..?
THAT'S WHY I CAME TO TELL YOU.
I SAID I WAS SEARCH-ING FOR ..
WHAT WENT WRONG, RIGHT?

I FOUND THIS PHOTO IN THE ATTIC TOO.

ACTUALLY, MY DAD AND MOM ELOPED TOGETHER.

THEY WERE DIS-AGREED BY LOTS OF PEO-PLE, SO THEY RAN AWAY TO HOKKAIDO AND BECAME A FAM-ILY THERE.

LOOK.

THEY'R HAPPY LOOKING FACES.

THAT HOUSE AND FAMILY WERE EVERYTHING IN THE WORLD.

I GUESS MY DAD AND MOM DIDN'T NEED ANY-THING OTH-ER THAN THE PEO-PLE THEY LOVED.

THEY LOOK SO HAPPY

MONEY TOO

THE CITY

AND THE CONVENIENCE.

THEIR POSITION AND FAME AND

I WAS RAISED IN A FAMILY FULL OF LOVE, BUT

IT WAS TOO CLOSE AND I HADN'T NOTICED IT.

THE THING THAT I LACK NOW

IS THE PERSON I LOVE.

I'M LACK-ING ONLY YOU.

LET'S LOVE EACH OTHER AGAIN.

IF YOU WISH, LET'S BECOME A FAMILY.

LET'S BRING UP LOVE

YOU AND ME.

I'M SO HAPPY ...

The dazzling thing that ...

can make me so thrilled ...

is not money or jewelry.

It's the time ...

my soul ...

touches yours.

The House Touched By A Spirit *END*

魂にふれる家 について

生まれも育ちも田舎なもんで
「田舎の背景描くのがうまいですね」と 担当氏に
ほめられました(笑)

現在は東京暮らしで
都会の便利な生活も
大好きですけど、

田舎の自然豊かな所で
愛する家族と素朴に暮らす…

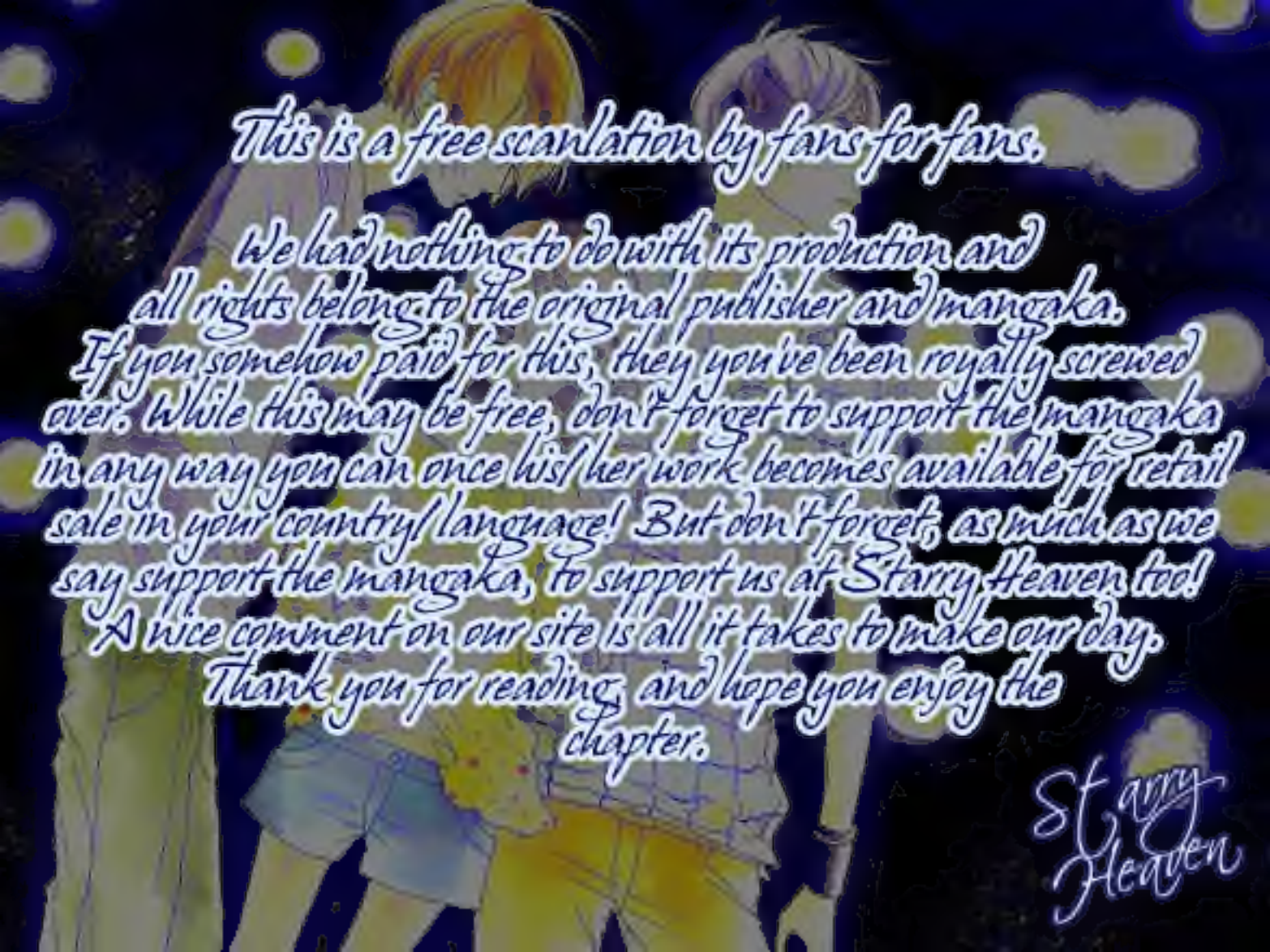
なんていう生き方にも
憧れます。

愛里と建志は
恋愛というより
あったかい家族愛
みたいな感じかな？

そういうのもいいなあと
思いました。

最後に、この本を読んで
下さった皆様に感謝です♡

2007. JULY 克本かさね


This is a free scanlation by fans for fans.
We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka.
If you somehow paid for this, they you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too!
A nice comment on our site is all it takes to make our day.
Thank you for reading, and hope you enjoy the chapter.
Starry Heaven